Zeitschrift: as. : Archäologie Schweiz : Mitteilungsblatt von Archäologie Schweiz =

Archéologie Suisse : bulletin d'Archéologie Suisse = Archeologia

Svizzera: bollettino di Archeologia Svizzera

Herausgeber: Archäologie Schweiz

Band: 33 (2010)

Heft: 2-de: Menschen in den Alpen : die letzten 50000 Jahre in der Schweiz

Artikel: Gesponnen, geflochten, gewoben... Museum für Archäologie Thurgau,

Frauenfeld

Autor: Leuzinger, Urs

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-176946

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Gesponnen, geflochten, gewoben...
Museum für Archäologie Thurgau, Frauenfeld

Abb. 1 Standbild aus der Living-History-Sendung «Pfahlbauer von Pfyn» im Sommer 2007. Veronica Bots webt einen feinen Leinenstoff, der demjenigen von Abb. 3 entspricht.

Image de l'émission de téléréalité «Pfahlbauer von Pfyn», réalisée en été 2007. Veronica Bots tisse une fine toile de lin, semblable à celle de la fig. 3.

Un'immagine dal reality «Pfahlbauer von Pfyn» nell'estate 2007. Veronica Bots tesse una sottile tela di lino, simile a quella della fig. 3.

Abb. 2

Anhäufung von tönernen Webgewichten in der südöstlichen Gebäudeecke von Haus 10 aus dem Jahr 3381 v.Chr. in der jungsteinzeitlichen Seeufersiedlung Arbon-Bleiche 3.

Concentration de poids de tisserands en terre cuite dans l'angle sud-est de la maison 10, édifiée en 3381 av. J.-C. dans le village lacustre d'Arbon-Bleiche 3.

Concentrazione di pesi da telaio in terracotta nell'angolo sudorientale della casa 10, edificata nel 3381 a.C. nel villaggio lacustre neolitico di Arbon-Bleiche 3. Das Museum für Archäologie des Kantons Thurgau in Frauenfeld zeigt vom 3. Juli bis zum 17. Oktober 2010 eine Ausstellung über archäologische Textilien aus der Ostschweiz. Highlights sind die feinen Stoffreste aus den jungsteinzeitlichen Pfahlbausiedlungen vom Bodensee und Zürichsee, aber auch reich verzierte Gewebe aus dem bronzezeitlichen Salzbergwerk von Hallstatt in Österreich oder der spätmittelalterliche Wandbehang von Bischofszell.

Die Sonderausstellung «gesponnen, geflochten, gewoben – Archäologische Textilien zwischen Bodensee und Zürichsee» zeigt aussergewöhnlich gut erhaltene Textilien aus den jungsteinzeitlichen Feuchtbodensiedlungen der heutigen Ostschweiz und Süddeutschlands. In den Kantonen Thurgau und Zürich sowie im Archäologischen Landesmuseum Baden-Württemberg in Konstanz lagern über tausend Gewebe und Geflechte aus Bast und Lein aus der Zeit zwischen 4200 und 800 v.Chr. Basthüte, Sandalen, Körbe, Netze, Taschen, vernähte Rindenschachteln, Kleiderfragmente und anderes dokumentieren die grosse Vielfalt an textilen Fundstücken, die in den wassergesättigten Schichten der «Pfahlbausiedlungen»





Abb. 3

Schmales Gewebe aus Lein in Leinwandbindung mit Anfangskante und den beiden Seitenkanten aus der Pfahlbausiedlung Gachnang/Niederwil-Egelsee, um 3670 v.Chr.

Fragment d'une toile de lin étroite, avec les lisières du début et des côtés, découvert dans la station lacustre de Gachnang/Niederwil-Egelsee; vers 3670 av. J.-C.

Fascia di lino con bordo iniziale e cimose, dall'insediamento palafitticolo di Gachnang/Niederwil-Egelsee, attorno al 3670 a.C.

Abb. 4

Gestickter Wandbehang mit der Stadt Bischofszell, nach 1507.

Tapisserie représentant la ville de Bischofszell après 1507.

Arazzo ricamato con la città di Bischofszell, dopo il 1507.

Gesponnen, geflochten, gewoben – Archäologische Texti-lien zwischen Bodensee und Zürichsee

3.7.-17.10.2010; Wandbehang von Bischofszell ab 4.9.2010
Museum für Archäologie des Kantons Thurgau, Freie Strasse 26, CH-8510 Frauenfeld
Tel. 0041 (0)52 724 22 19
www.archaeologie.tg.ch
Di-Sa 14-17h, So 12-17h
Reichhaltiges Begleitprogramm mit Führungen, Lehrerkursen und Kindernachmittagen. Infos auf der Homepage.

die Jahrtausende überlebt haben. Neben den «Fertigprodukten» werden aber auch zahlreiche Funde der Textilherstellung vorgestellt. Erntemesser, Flachsschäben, Hechelkämme, Spindeln, Spinnwirtel sowie Garnknäuel und Fadenspulen belegen verschiedene Etappen der Fadenproduktion. Ansammlungen von Webgewichten aus Keramik zeigen, dass innerhalb der Häuser die Webstühle in der Regel in den Gebäudeecken standen. Dank solcher Verteilungsmuster kann auch vermutet werden, dass in einem iungsteinzeitlichen Dorf wahrscheinlich jeder Haushalt seine Fäden und Gewebe selber anfertigte.

Sehenswert sind drei Fragmente von gefärbten Wollstoffen aus dem bronzezeitlichen Salzbergwerk von Hallstatt (A). Im Salz haben sich diese Stücke – sozusagen eingepökelt – hervorragend erhalten.

Thematisiert wird auch die Vielfalt textiler Rohstoffe, die heutigen Konservierungs- und Restaurierungsmethoden, die Verknüpfung zwischen Textilhandwerk und Gesellschaft durch die Jahrtausende sowie die Verbindung zwischen der gestickten Darstellung der spätmittelalterlichen Stadt Bischofszell auf einem Wandbehang mit Bauuntersuchungen des Amts für Archäologie an diesem Ort. Der fein gestickte «Wollteppich» von Bischofszell - heute Eigentum des Historischen Museums Basel - wird zwischen dem 4. September und dem 17. Oktober erstmals seit 30 Jahren wieder für kurze Zeit im Thurgau zu sehen sein.

Zur Sonderausstellung erscheint ein reich bebildeter Katalog. Dieser kann an der Museumskasse für CHF 20.- erworben werden.

_Urs Leuzinger



Résumé

Du 3 juillet au 17 octobre 2010, le Musée d'archéologie du canton de Thurgovie à Frauenfeld présente des textiles issus de fouilles archéologiques, principalement d'habitations néolithiques des lacs de Constance et de Zurich. L'exposition illustre également la diversité des matériaux utilisés pour la fabrication des étoffes, les techniques de conservation, l'importance du travail des textiles à travers les siècles, les correspondances entre la représentation de la cité de Bischofszell à la fin du Moyen Age sur une tapisserie brodée et les résultats des analyses des bâtiments effectuées par le Service d'archéologie.

Riassunto

Dal 3 luglio al 17 ottobre 2010, al Museum für Archäologie des Kantons Thurgau di Frauenfeld, è aperta al visitatore una mostra dedicata a reperti tessili provenienti soprattutto da siti palafitticoli dei laghi di Costanza e di Zurigo. Particolare attenzione è riservata ad aspetti quali la varietà delle materie prime impiegate, la tecnica di conservazione, l'importanza dell'artigianato tessile sull'arco dei millenni o le corrispondenze tra una rappresentazione ricamata su arazzo della città tardomedievale di Bischofszell e le indagini eseguite dal Servizio archeologico sugli edifici di tale città.

Abbildungsnachweise

SF, Schweiz aktuell, P. Gautschy (Abb. 1) AA TG, D. Steiner (Abb. 2, 3) Hist. Museum Basel, M. Babey (Abb. 4)

Dank

Publiziert mit Unterstützung des Amts für Archäologie des Kantons Thurgau.